

82-7
2



ΣΕΡΖ ΚΟΥΠΤ
SERGE COURTE







A
1982-7
C.2.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES SCIENCES

ΣΕΡΖ ΚΟΥΡΤ
SERGE COURTE

ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ - ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΟΥΤΖΟΥ
PINACOTHÈQUE NATIONALE - MUSÉE ALEXANDRE SOUTZOS

ΑΘΗΝΑ, ATHÈNES 1982



Ἐξώφυλλο: Ἐλούντα (ἀρ. κατ. 9)

Ἐκδοση: Ἐθνικὴ Πινακοθήκη – Μουσεῖο Ἀλεξάνδρου Σούτζου
Ἐκτύπωση: Γραφικὲς Τέχνες «Κ. ΜΙΧΑΛΑΣ» Α.Ε.

Ἀθήνα, Μάιος 1982

Sur la couverture: Elounda (cat. 9)

Édition: Pinacothèque Nationale – Musée Alexandre Soutzos
Impression: Arts Graphiques «K. MIHALAS» S.A.

Athènes, Mai 1982



1900 - 1982

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Προσπαθώντας ή Ἐθνική Πινακοθήκη νά βρεῖ τρόπους ἐπικοινωνίας με τὸ κοινό, ὀργάνωσε καὶ ἀξιοποίησε ἓνα καινούριο χῶρο τὸν ὁποῖο ἔταξε γιὰ τὴν παρουσίαση σχετικὰ ἀγνώστων Ἑλλήνων καὶ ξένων καλλιτεχνῶν. Ὁ χῶρος αὐτὸς φιλοξενεῖ σήμερα τὴν ἐκθεση ζωγραφικῆς τοῦ Σέρζ Κούρτ. Ἡ δουλειά του παρουσιάζεται μετὰ ἀπὸ πρόταση τοῦ φίλου διευθυντῆ τοῦ Κέντρου Πομπιντοῦ Ζιλμπέρ Παρίς. Ἀκολουθώντας τοὺς προβληματισμοὺς καὶ τοὺς ἐρεθισμοὺς τῆς γενιᾶς του ὁ Σέρζ Κούρτ πειραματίζεται χρησιμοποιώντας καθαρὰ χρώματα, γεωμετρικοὺς σχηματισμοὺς καὶ ἐννοιολογικὲς παραστάσεις καὶ μᾶς παρουσιάζει ἐδῶ μιὰ σειρά τῆς δουλειᾶς του ἢ ὁποῖα κατὰ τὴ γνώμη μου ἐκφράζει τὴ σωστὴ τοποθέτησή του στὴ σημερινὴ ἐποχὴ.

Ἡ θητεία του στὸν κινηματογράφο καὶ στὴν τέχνη τῆς Κινητικῆς ἔχει ἀφήσει πάνω στὴ δουλειά του ἴχνη τὰ ὁποῖα ἐκφράζονται με τοὺς γεωμετρικοὺς του σχηματισμοὺς καὶ δίνουν μορφή σὲ θέματα ὅπως ἡ θάλασσα, τὰ λιβάδια τὰ βουνὰ ἢ οἱ πόλεις τὰ ὁποῖα ὁμως ἐπιδενὶ λόγο μεταφέρονται στὴν καθαρὴ μορφή τους στὸ ἔργο του.

Ἡ ζωγραφικὴ αὐτὴ ἐντάσσεται στὴν ἀφηρημένη γεωμετρικὴ τέχνη χαρακτηριστικὸ ρεῦμα τῆς σημερινῆς γενιᾶς ποὺ χωρὶς ἀμφιβολία ἐκμηδενίζει τὴν ἀνθρώπινη μορφή χωρὶς ὁμως νά καταλύει τὰ ἀνθρώπινα αἰσθήματα, τὴν πνευματικότητα καὶ τὸ νοηματικὸ περιεχόμενο ποὺ ἐκφράζονται πλέον με τὸ χρῶμα, τὶς καθαρὲς γραμμὲς καὶ τὰ γεωμετρικὰ σχήματα.

Νομίζουμε ὅτι εἶναι μιὰ εὐχάριστη σύμπτωση ὅτι μετὰ ἀπὸ τὴν ἐκθεση στὸν ἴδιο χῶρο τοῦ Ἀριστομένη Προβελέγγιου ἐνὸς πολὺ γνωστοῦ ἀρχιτέκτονα ἀλλὰ ὄχι καὶ τόσο γνωστοῦ πρωτεργάτη τῆς ἀφηρημένης ζωγραφικῆς, ἡ ζωγραφικὴ τοῦ Σέρζ Κούρτ δείχνει τὴν ἐξέλιξη ἀπὸ τὸν ἀφηρημένο ἐξπρεσιονισμό τοῦ Ἑλλήνα ἀρχιτέκτονα στὴν ἀφηρημένη γεωμετρικὴ τέχνη τοῦ Σέρζ Κούρτ.

Γιὰ τὴν ὀργάνωση τῆς ἐκθέσης αὐτῆς εὐχαριστῶ θερμὰ τὸν κ. Ζιλμπέρ Παρίς τοῦ Κέντρου Πομπιντοῦ καὶ τοὺς συναδέλφους μου ποὺ ἐπιμελήθηκαν τὴν παρουσίαση τῆς ἐκθέσης καὶ τὴν ἐκδοση τοῦ καταλόγου.

Δημήτρης Παπαστάμος

ΚΡΙΤΙΚΕΣ

Οί γραμμές του Χεριού...

Ο Σέρζ Κούρτ σχεδιάζει και ένορχηστρώνει τις γραμμές του αλλά ή Γραμμή οδηγεί τὸ Χέρι του. Ο Σέρζ ύφαίνει γραμμές που προσδιορίζουν τὸν παλμό τῆς δουλειᾶς του.

Γνωρίζω έναν άλλο μεγάλο έραστή τῆς Γραμμῆς τὸν Πῶλ Κλέ, που τὴν χειρίστηκε μ' ένα διαφορετικό βέβαια τρόπο, αλλά τόσο ὅσο και ὁ Σέρζ.

Ὅπως είναι γνωστή ή αγάπη μου για τὴν τυπογραφία, θά μιλήσω ὡς τεχνίτης τοῦ βιβλίου, ὅπου επίσης τὸ πάχος, τὸ ανάγλυφο, τὸ σχεδιάσμα τῆς πέννας ή τοῦ μολυβιοῦ, οί «δονήσεις» του δίνουν ὑπεροχή και δύναμη στήν ἀκρογιαλιά ή στήν σελίδα.

Ο Σέρζ ξεγελά τὸ μάτι μας, προδίδει με τὸν τρόπο του τὴν προοπτική, μᾶς μεταπέθει για τὴν αὐστηρότητά της, οδηγώντας τὴν σέ δρόμους πολύπλοκους ή ἀπαγορευμένους.

Δουλεύει παράδοξα τοὺς πίνακές του, τοὺς χαράσσει ὅπως ὁ χαρακτής και οί ἀυλακιές που ξεχωρίζουν ἐπιβάλλουν στὸ χρώμα ζῶνες σκιᾶς και φωτός, ὅπερας ή μουσικῆς δωματίου για τὴν τέρψη τοῦ ματιοῦ και τοῦ αὐτιοῦ.

Ζάκ Νταμάζ

Ἐκδότης Βιβλίων Τέχνης - Παρίσι

Στὴ ζωγραφική τοῦ Σέρζ Κούρτ διακρίνει κανείς μιὰ συνεχὴ θεατρικὴ δράση ὅπου ή ἐφευρετικὴ ματιὰ ἐνώνεται με τὸ τοπίο τοῦ κόσμου. Ἐδῶ ή γραμμὴ παίζει τὸ ρόλο τοῦ σκηνοθέτη. Στὸ σχέδιο λαβύρινθος, στὸ μουσαμά, δημιουργεῖ γεωμετρικούς σχηματισμούς για πολλαπλές «μορφές» που μόλις διακρίνονται. Ἡ δράση συντελεῖται με τὴν συνεχὴ δόνηση τῆς γραμμῆς που συνδυάζεται με τὸ ἔντονο χρώμα.

Ρομπέρτο Ποντουάλ

τῆς Ζουρνάλ ντε Μπρεζίλ

Ο Σέρζ Κούρτ ἀνιχνεύει τὸ πραγματικὸ με κάθε λεπτομέρεια. Ἀκούραστο λαγωνικό, ἀνακαλύπτει με μιὰ πρωτόγονη ἀθωότητα, τὴ σχέση φωτός και σκιᾶς, τὴ συμφωνία τῆς εὐθείας και τῆς καμπύλης και ἀποκαλύπτει με τέτοιο πείσμα ἐπίπεδα, δομές, πολύπλοκες συνθέσεις σοφές και κρυφές. Με τὴν

πρῶτη ματιὰ, τίποτε τὸ δυσνόητο σ' αὐτὲς τὶς γεωμετρικὲς μορφές. Θά λέγαμε ὅτι πρόκειται για ένα παιχνίδι ὑπομονῆς ὅπου μιὰ ξεχωριστὴ ικανότητα κολορίστα συνδυάζεται με μιὰ ἐπίπονη ἀπόδοση τῆς λεπτομέρειας. Ὅσο πιὸ κοντὰ κοιτᾶμε, τόσο κι' ὅλα μπερδεύονται. Δόνηση, κυματισμός, εὐαίσθητος συνωστισμός τόνων και ἀξιδῶν. Ἰλιγγιώδης ἀναβρασμός. Λές και κρατᾶ τὴν «τελικὴ εἰκόνα» που ὑποχωρεῖ για ν' ἀφήσει θέση σ' ένα ἀπροσδόκητο ὄραμα. Ἡ ἀναζήτηση δὲν τελειώνει ποτέ.

Παράδειγμα ὁ «Ἴανός»: δύο φύλα, θά μπορούσαμε νὰ ποῦμε ὅτι μονομαχοῦν. Ἀντιστρέψτε: Νὰ τὸ S, με τὶς δυὸ κάθετες γραμμές, τὸ Δολλάριο. Μέσα σ' αὐτὸ τὸ συμβολισμό που συνυπάρχουν ὁ ἔρωτας και τὸ χρῆμα, είναι τὸ ὑποσυνειδητο που προβαίνει σέ ἐξομολογήσεις.

Ἀνάμεσα στὸ αἶνιγμα και τὴ μαντεία, ὁ Σέρζ Κούρτ παρασύρει τὸν Σέρλοκ Χόλμς στήν πλευρὰ τοῦ Χόρχες Λουίς Μπόρχες. Τὸ τοπίο γίνεται αἶνιγμα, ή ἀπλὴ ἱστορία ἀνοίγεται στήν ἄβυσσο.

Γεγονότα μᾶλλον ἀπλὰ στήν «Αἶθουσα τοῦ Φαραῶ» στὰ «Ὅργκ» ή στὴ «Καραϊβική». Βαθὺ μυστήριο στὶς «Γαλατο-ρωμαϊκές ἐπαύσεις», στὶς «Νηρηίδες» ή στὸ «Διαμάντι τοῦ Γκούλντ». Πάντα ἀναπάντητα τὰ ἐρωτήματα τῆς «Ἰσημερίας» και τοῦ «Ἀέρα»: Εὐτυχία νὰ ὑπάρχεις, πόθος ζωῆς, στοιχειώδη συνταιριάσματα. Στοιχειώδη, ἀγαπητέ μου.

Μερικὲς φορές νομίζομε ὅτι βλέπομε ἔργα τοῦ Πῶλ Κλέ ή τοῦ Μᾶξ Ἔρνστ ... Πλάνη. Ο χῶρος τοῦ Σέρζ Κούρτ ὑπῆρξε ἔως σήμερα «τέρα ἰνκόγκνιτα» και θά ἦταν πολὺ πονηρὸς ὅποιος ἰσχυριζόταν ὅτι θά μπορούσε, με μιὰ ἀπλὴ ματιὰ, νὰ τὸ ἐννοήσει. Αὐτὸ τὸ ἔργο δὲν ἀπευθύνεται στὸν περαστικὸ διαβάτη ἀλλὰ στὸ φίλο, σ' αὐτὸν που δὲν βιάζεται. Τὸ σύστημα τῶν γραμμῶν μέσα στὸ ὅποιο κινεῖται ὁ κόσμος τοῦ Σέρζ Κούρτ, και που χαρακτηρίζεται ἀπὸ τὴν ἐκπληκτικὴ ἀκρίβεια και τὴν ἀφάνταστη πολυμορφία τῶν δακτυλικῶν ἀποτυπωμάτων, ἐλπίζει νὰ βρεῖ μέσα στὸν καθέναν ἀπὸ μᾶς ένα Μπερτιγιόν.

Ζάν-Πιερ Τισόν

Ἐπεύθυνος καλλιτεχνικῶν ἐκδηλώσεων τοῦ R.T.L. Παρίσι

PRÉFACE

Dans son désir de répondre à l'intérêt croissant du public, la Pinacothèque Nationale a créé et organisé un nouvel espace, réservé à la présentation d'oeuvres d'artistes grecs et étrangers souvent trop méconnus.

Cet espace accueille aujourd'hui une exposition consacrée à la peinture de Serge Courte. Son oeuvre est présentée sur la proposition de M. Gilbert Paris, Chargé des relations extérieures au Centre Pompidou.

Porteur des inquiétudes et des exaltations de sa génération, Serge Courte s'est exercé au jeu des couleurs pures, des motifs géométriques et des représentations conceptuelles et il nous présente ici un échantillonnage de son oeuvre qui, à mon avis, exprime une juste position dans notre époque. On retrouve dans son travail les traces de son expérience du cinéma et de l'art cinétique: motifs géométriques et choix d'une thématique où apparaissent la mer, les prairies, les montagnes ou les villes qui ne prennent cependant jamais d'aspect concret.

Cette peinture s'intègre dans l'art géo-

métrique abstrait, courant caractéristique de la génération d'aujourd'hui, qui élimine la figure humaine sans abolir pourtant les sentiments humains, la spiritualité ni le contenu signifiant qui s'expriment désormais dans la couleur, la pureté des lignes et les motifs géométriques.

Nous considérons comme une heureuse coïncidence que vienne d'avoir lieu ici dans ce même espace l'exposition d'Aristomène Proveleggios, célèbre architecte grec, mais aussi pionnier de l'art abstrait. La peinture de Serge Courte montre ainsi le chemin parcouru depuis l'expressionnisme abstrait, qui a inspiré l'architecte grec jusqu'à l'art géométrique abstrait qui caractérise les œuvres exposées aujourd'hui.

Pour l'organisation de cette exposition, je remercie vivement M. Gilbert Paris, du Centre Pompidou et mes collaboratrices, qui se sont occupées de la présentation de l'exposition et de l'édition du catalogue.

*Dr. Dimitris Papastamos
Conservateur en Chef*

CRITIQUES

Des lignes de la Main...

Serge Courte manipule et orchestre ses lignes mais la Ligne guide sa Main. Serge tisse des lignes qui déterminent toute la vibration du travail.

Je connais un autre amoureux de la Ligne, Paul Klee, qui en a joué autrement bien sûr, mais tout autant que Serge. Comme on sait l'amour que je voue à la typographie je parlerai donc en artisan du livre. Là, aussi, c'est l'épaisseur, «l'oeil», le trait de plume ou de plomb, ses «pulsions» qui font le jeu et la force de la plage ou de la page. Serge trompe notre oeil, trahit la perspective à sa façon, nous détrompe sur sa rigueur, lui fait prendre des chemins détournés ou interdits.

Il laboure ses toiles étrangement, les griffe tel un graveur, et ses sillons qui restent apparents, dicent à la couleur des zones d'ombre et de lumière, d'Opéra ou de musique de chambre pour le plaisir de l'oeil et celui de l'oreille!

Jacques Damase
Editeur d'Art - Paris

Dans la peinture de Serge Courte il y a un théâtre en permanente représentation. Un théâtre où l'invention du regard s'unit au paysage du monde. Ici le trait devient metteur en scène. Dans son schéma-labyrinthe, sur la toile, il crée des décors géométriques pour de multiples «personnages» à peine pressentis. L'action survient de la continuelle vibration de la ligne accordée à la vive expansion de la couleur.

Roberto Pontual
Journal du Brésil

Serge Courte passe le réel au peigne fin. Inlassable limier, il décèle, sous l'innocence première, la connivence des lumières et des ombres, la complicité des droites et des courbes et révèle, au prix

de quel entêtement, des plans, des structures, des échafaudages aussi savants que secrets. De prime abord, rien de sorcier dans ces figures géométriques. On dirait d'un jeu de patience où un don remarquable de coloriste serait allié à une minutie bénédictine. Qu'on y regarde de plus près, et tout se brouille. Vibrations, moirures, subtile boussulade des tons et des valeurs. Vertigineuse effervescence. Croit-on tenir «l'image finale» qu'elle s'évanouit encore pour laisser place à une vision insoupçonnée.

L'investigation n'en finit jamais.

Prenez «Janus»: deux sexes, pourrait-on croire, se battent en duel. Inversez: voici la S, deux fois barré verticalement, du Dollar. A travers cette symbolique mêlant l'amour et l'argent, c'est l'inconscient qui passe aux aveux. Entre la devinette et la divination, Serge Courte entraîne Sherlock Holmes du côté de chez Jorge-Luis Borges. Le paysage devient énigme, l'histoire simple débouche sur un abîme.

Affaires plutôt simples dans «la chambre du pharaon», du côté des «orgues» ou des «Caraïbes». Mystère épais des villas gallo-romaines, des néréides et du diamant de gould. Questions à jamais sans réponse de l'équinoxe et de l'air: bonheur d'être, respiration de la vie, noces élémentaires. Élémentaire, mon cher! On se croit parfois chez Paul Klee, parfois chez Max Ernst... Erreur! Le domaine de Serge Courte était jusqu'à ce jour «terra incognita» et bien malin qui, d'un simple coup d'oeil, prétendrait s'y repérer. Ce n'est pas au passant pressé que cette oeuvre s'adresse mais à l'ami, à celui qui sait prendre son temps.

Telles les empreintes digitales dont il a l'extraordinaire précision et l'infinie diversité, le réseau de lignes où Serge Courte tient son monde captif espère, de chacun d'entre nous, un Bertillon.

Jean-Pierre Tison
Responsable des manifestations artistiques
RTL Paris

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Ο Σερζ Κούρτ γεννήθηκε τὸ 1940 στὸ Νανσύ πόλη με ἀρμονικὴ ἀρχιτεκτονικὴ τοῦ 18ου αἰώνα.

Τὰ πρῶτα παιδικὰ του σχέδια, κρεμασμένα στὸν τοῖχο τῆς τάξης του, προκαλοῦν τὸ θαυμασμὸ τῶν καθηγητῶν καὶ τῶν συμμαθητῶν του. Στὸ σχολεῖο του κερδίζει ἓνα πρῶτο βραβεῖο στὴ γλυπτικὴ.

Παρακολουθεῖ μαθήματα κλασικῶν σπουδῶν σὲ σχολεῖο Μοναχῶν με σκοπὸ νὰ γίνεи κληρικὸς...

...τὸ μέλλον του ὅμως ἦταν διαφορετικὸ. Ἔρχεται στὸ Παρίσι ὅπου ὁ νεαρός, καταμαγεμένος ἐπαρχιώτης ἀνακαλύπτει τοὺς ἐνθουσιασμοὺς ἀλλὰ καὶ τὶς ἀγωνίες ποὺ γεννοῦν τὰ ὄνειρα.

Ἄπὸ τὸ 1964 ὡς τὸ 1975 γίνεται ἀλληλοδιαδόχως:

– βοηθὸς τοῦ διευθυντῆ παραγωγῆς στοὺς «Ἐνωμένους κινηματογραφιστές», παραγωγὸς διαφημιστικῶν ταινιῶν, μικρᾶς καὶ μακρᾶς διάρκειας τοῦ κινηματογράφου καὶ τῆς τηλεόρασης.

– «Πρῶτος παραγωγὸς» στὸν τομέα τηλεόρασης-κινηματογράφου στὴν Ἀβάς-Κονσείγ, πρώτη γαλλικὴ διαφημιστικὴ ἐταιρεία.

– ὑπεύθυνος στὸν τομέα κινηματογράφο-τηλεόραση-ραδιόφωνο στὸ πρακτορεῖο διαφημίσεως Μάκ Κάν Ἐρικσον Γαλλία.

Ἄπὸ τὸ 1976 ὡς τὸ 1979, εἶναι ὑπεύθυνος γιὰ τὶς καλλιτεχνικὲς ἐκδηλώσεις στὸ Ἐθνικὸ Κέντρο Τέχνης καὶ Κουλτούρας Ζῶρζ Πομπιντού: πρὶν ἀπὸ τὰ ἐγκαίνια κάνει ἓνα ἐξαιρετικὸ φιλμ με σκοπὸ τὴν παρουσίαση τοῦ κέντρου στὸ ἐξωτερικὸ. Κάνει ἀκόμα ἓνα φιλμ προφητικὸ καὶ ποιητικὸ, δείχνοντας ὅτι τὸ παρελθόν τοῦ Καρτιέ Μπωμποῦρ δικαιοῦναι τὴ δημιουργία ἐνὸς πνευματικοῦ κέντρου με τολμηρὴ σύλληψη.

Αὐτὸ τὸ πρῶτο στάδιο τῆς ζωῆς του τὸν σηματοδεύει καὶ τὸν προοικίζει με ἀκρίβεια, ἀγάπη γιὰ τὴ λεπτομέρεια, διάθεση γιὰ τελειότητα ποὺ τελικὰ πλουτίζουν τὴ φαντασία του.

Ἄπὸ τὸ Μάϊο 1979, ἀφοσιώνεται ἀποκλειστικὰ στὴ ζωγραφικὴ, ἡ ὁποία φανερώνει τὴ δύναμή του, τὸν ἐνθουσιασμό του καὶ τὴν πίστη του, ζωγραφικὴ ποὺ ὑπηρετεῖ μ' ἓνα δημιουργικὸ πνεῦμα διαρκοῦς φλόγας, με μιὰ δίψα γιὰ καινούριες ἐμπειρίες, με μιὰ ξεχωριστὴ ἱκανότητα ἐπιλογῆς.

Ἡ ρωμαλέα ἐμπνευσή του, τὰ πλούσια χρώματά του, τὸ εὐαίσθητο σχέδιο καὶ ἡ καθάρια γραμμὴ του μᾶς ὁδηγοῦν σ' ἓνα κόσμο χαρᾶς.

NOTICE BIOGRAPHIQUE

Serge Courte est né en 1940 à Nancy – ville à l'harmonieuse architecture du 18ème siècle.

Dès l'enfance, ses dessins, accrochés au mur de la classe provoquent l'admiration de ses professeurs et de ses camarades et il obtient, dans son collège, un premier prix de sculpture. Il fait des études de Lettres classiques dans un établissement religieux qui le destinait au séminaire...

...Son destin sera différent, il vient à Paris, où, jeune provincial ébloui il découvre les enthousiasmes mais aussi les angoisses qui engendrent certains phantasmes.

De 1964 à 1975 il est successivement:

– adjoint au directeur de création aux «Cinéastes associés», producteur de films publicitaires, courts et longs métrages de cinéma et télévision.

– «producer senior» au département télévision-cinéma à Havas-Conseil, première agence française de publicité.

– responsable du département cinéma-télévision-radio à l'agence de publicité Mc Cann Erickson France.

De 1976 à 1979, il est Chargé de réalisations culturelles au Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou: avant son ouverture, il réalise un excellent film de préfiguration destiné à présenter le Centre à l'étranger. D'un document de promotion, il fait un film prémonitoire et poétique, recherchant dans le passé du quartier Beaubourg les justifications rigoureuses à la création d'un centre culturel aux conceptions audacieuses.

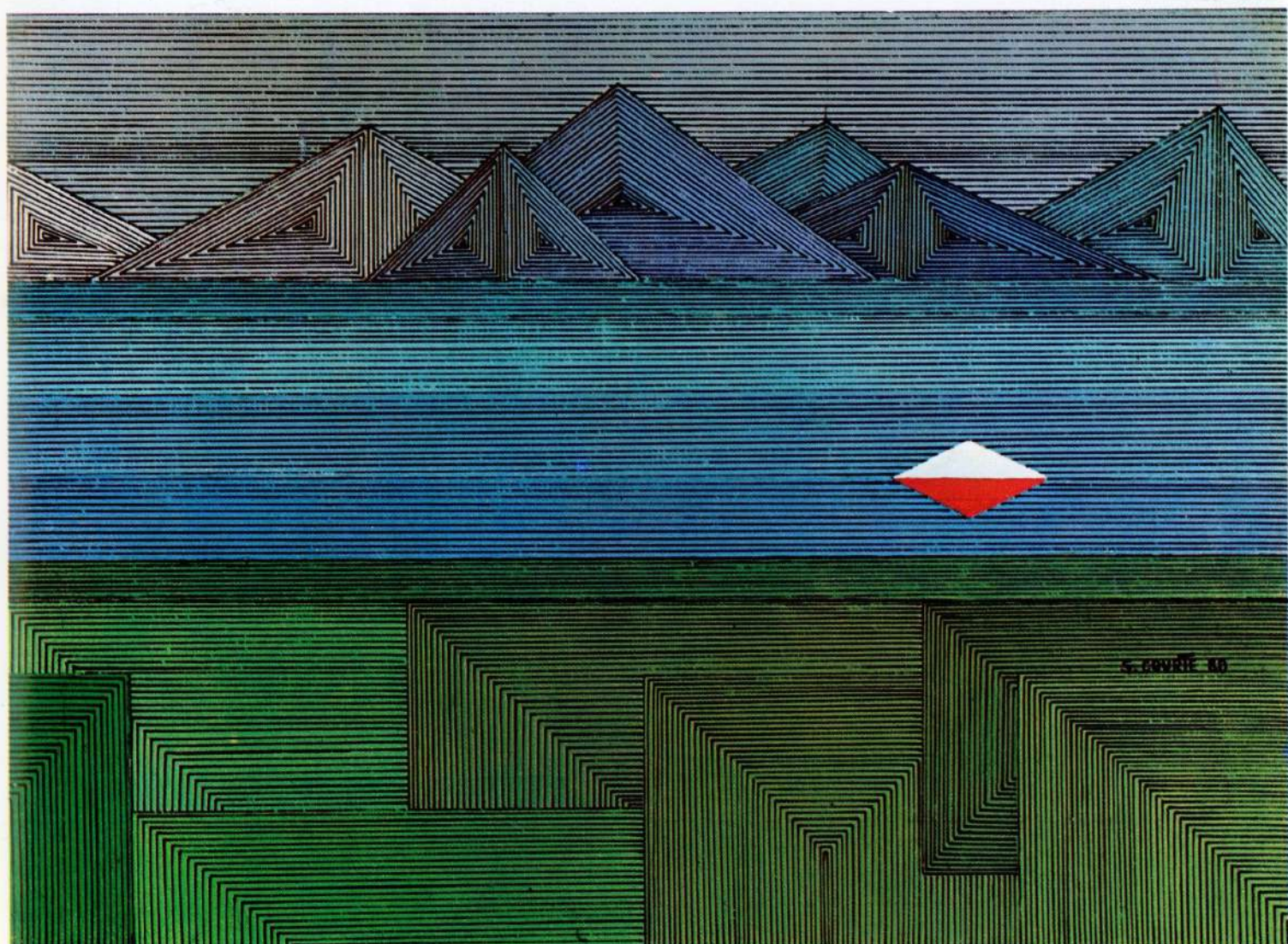
Cette première étape de sa vie le marque et il y forge précision, minutie goût du fini qui ne peuvent, à cette époque, enrichir à son gré son imagination.

Depuis mai 1979, il se consacre exclusivement à la peinture qui projette sa rigueur, son enthousiasme et sa fidélité, peinture servie par un esprit créatif en perpétuelle effervescence, une soif de connaître, une exceptionnelle aptitude à retenir. La générosité de son inspiration, la richesse de ses couleurs, la finesse de son trait, la pureté de sa ligne nous entraînent dans un univers de joie.

Gilbert Paris

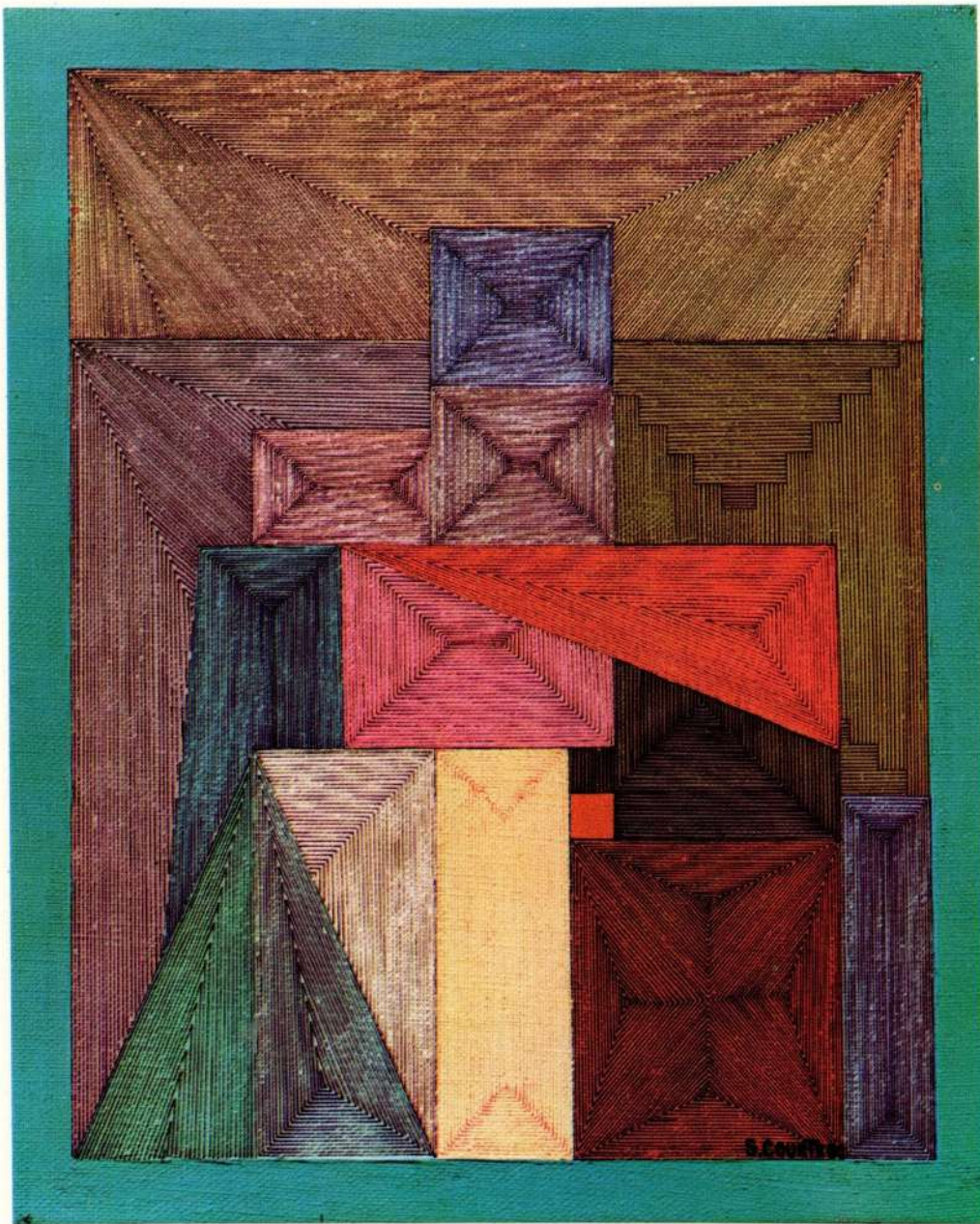
ΠΙΝΑΚΕΣ - PLANCHES

1. Φελούκα
Felouque

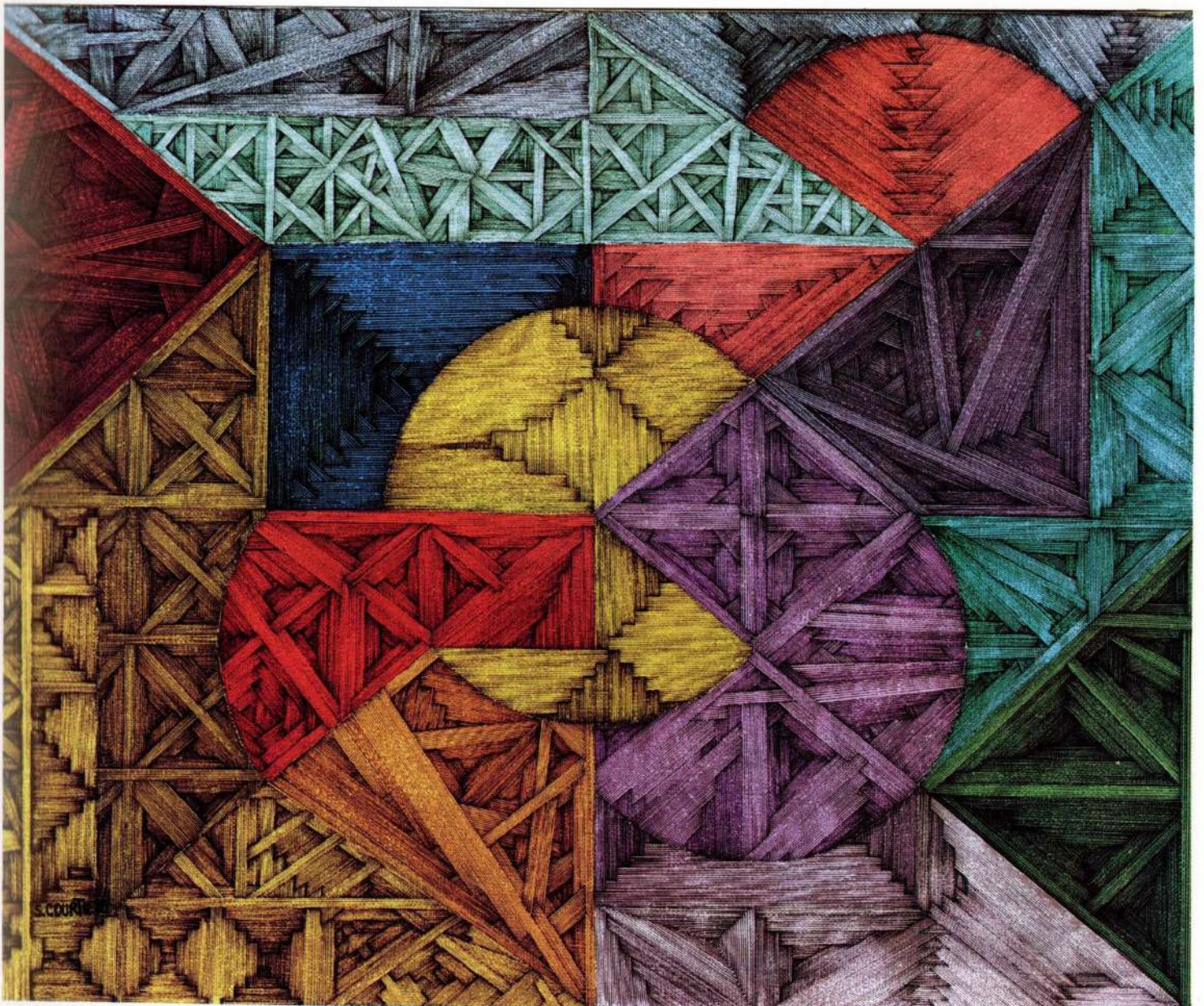


Σ. ΚΟΥΡΗΣ 80

4. Ὁ παστοῦν (Ἀφγανὸς πολεμιστὴς)
Le Pashtoun



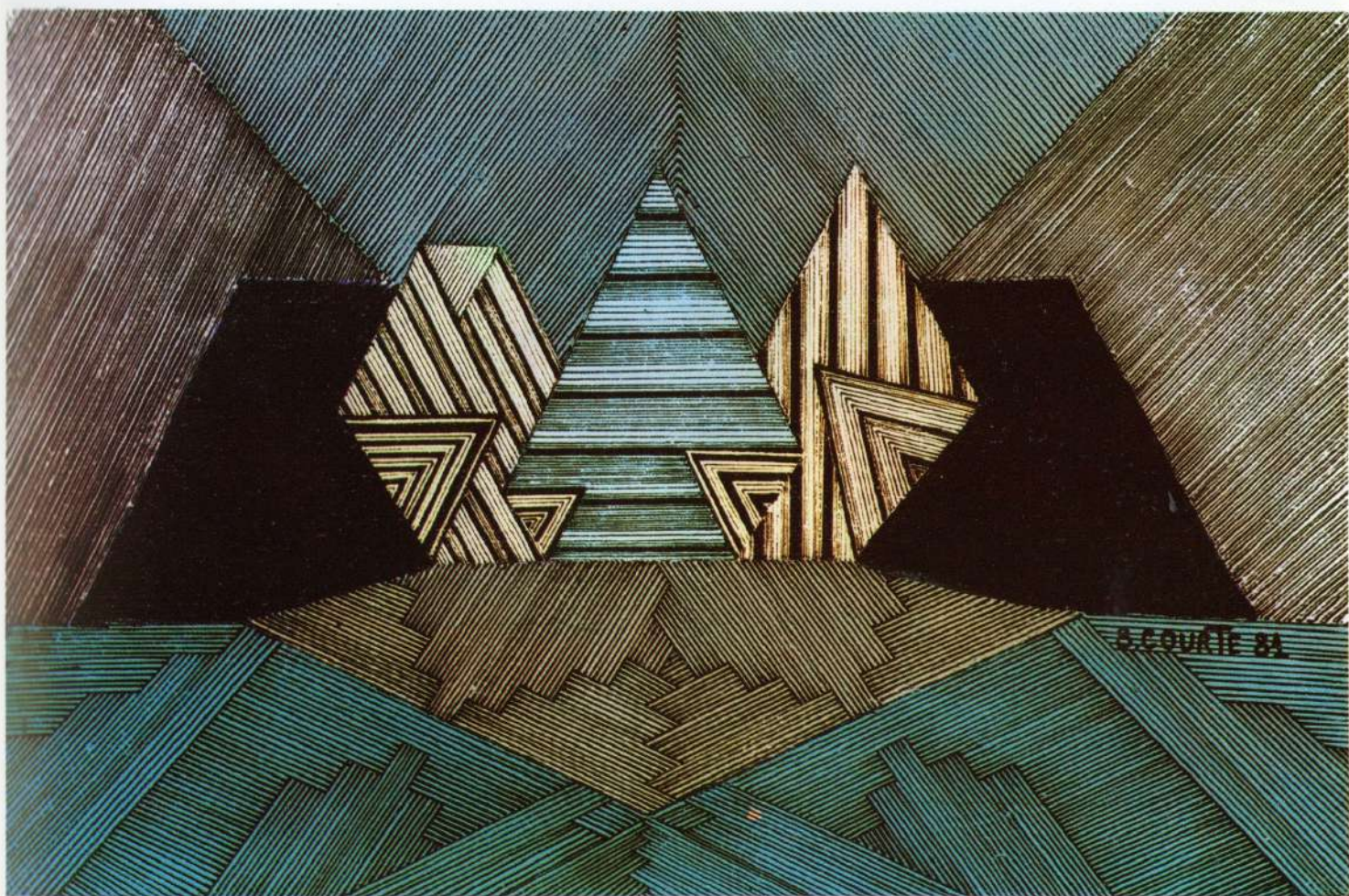
5. Γαλατορωμαϊκή έπαυλη
Villa gallo-romaine



7. Ἀφιέρωμα στη Νίνα Καντίνσκι
Hommage à Nina Kandinsky

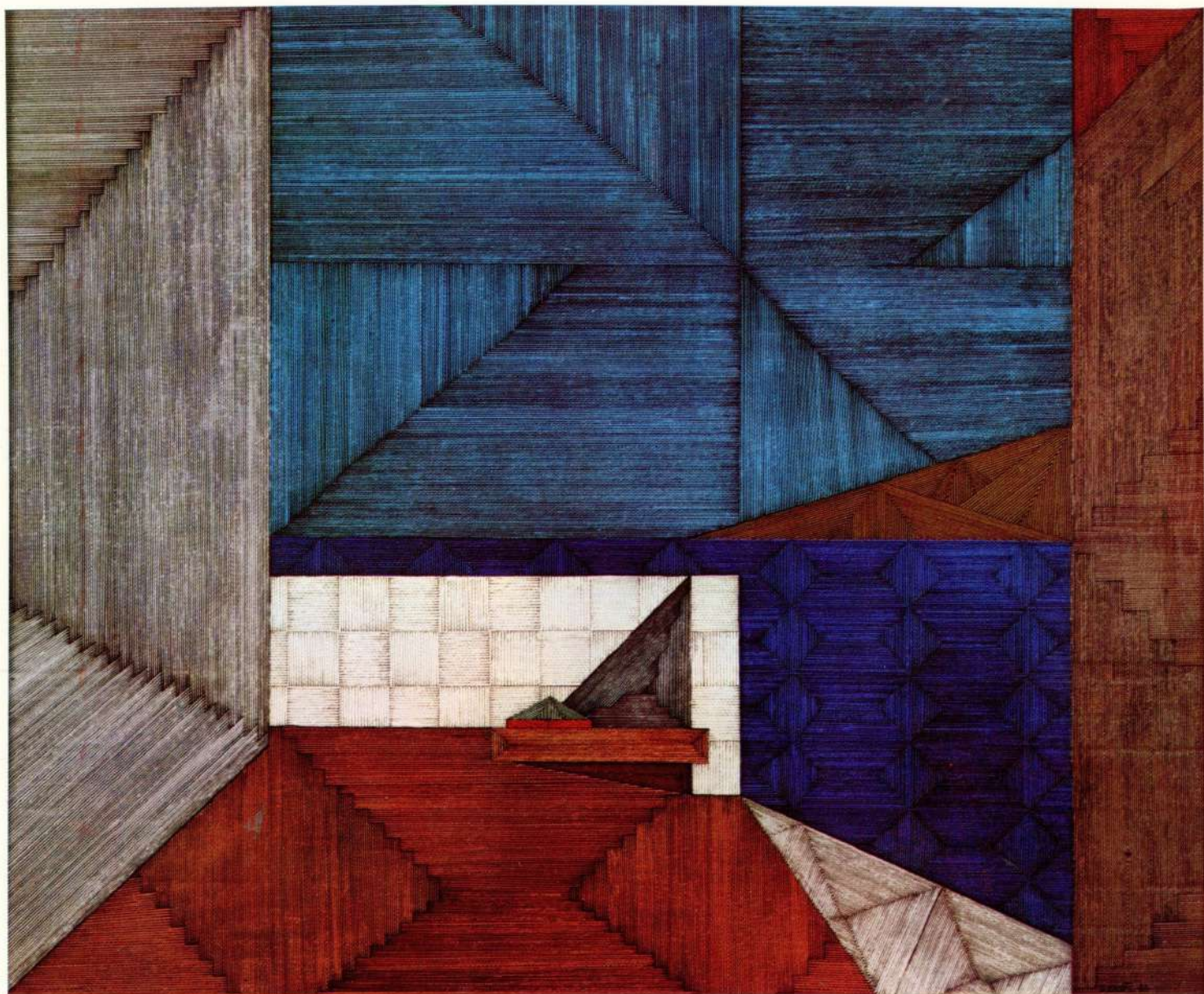


8. Ἔρως θάνατος
Eros thanatos

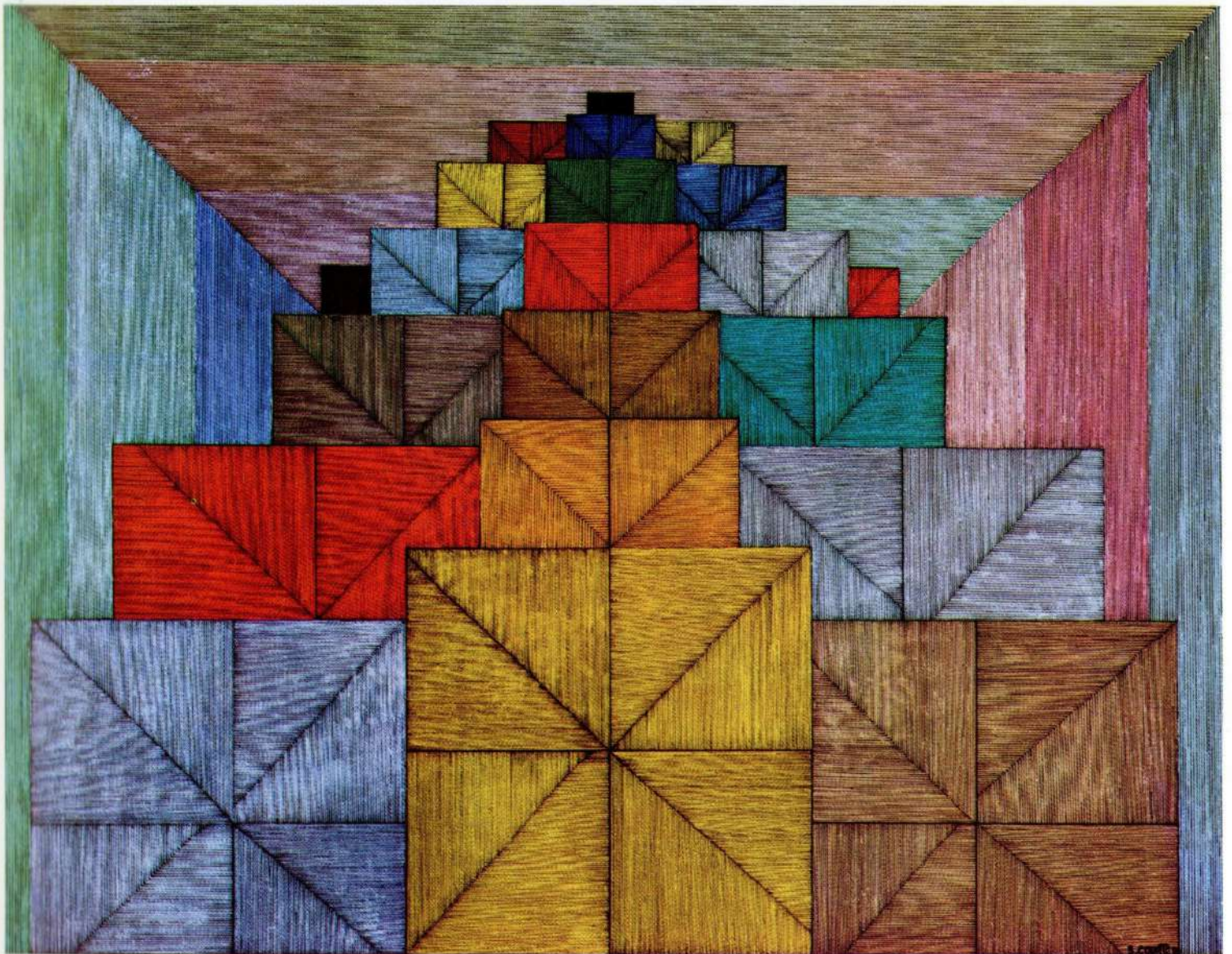


A. COURTE 81

10. Ἡ ταράτσα τῆς Βάσως
La terrasse de Vasso



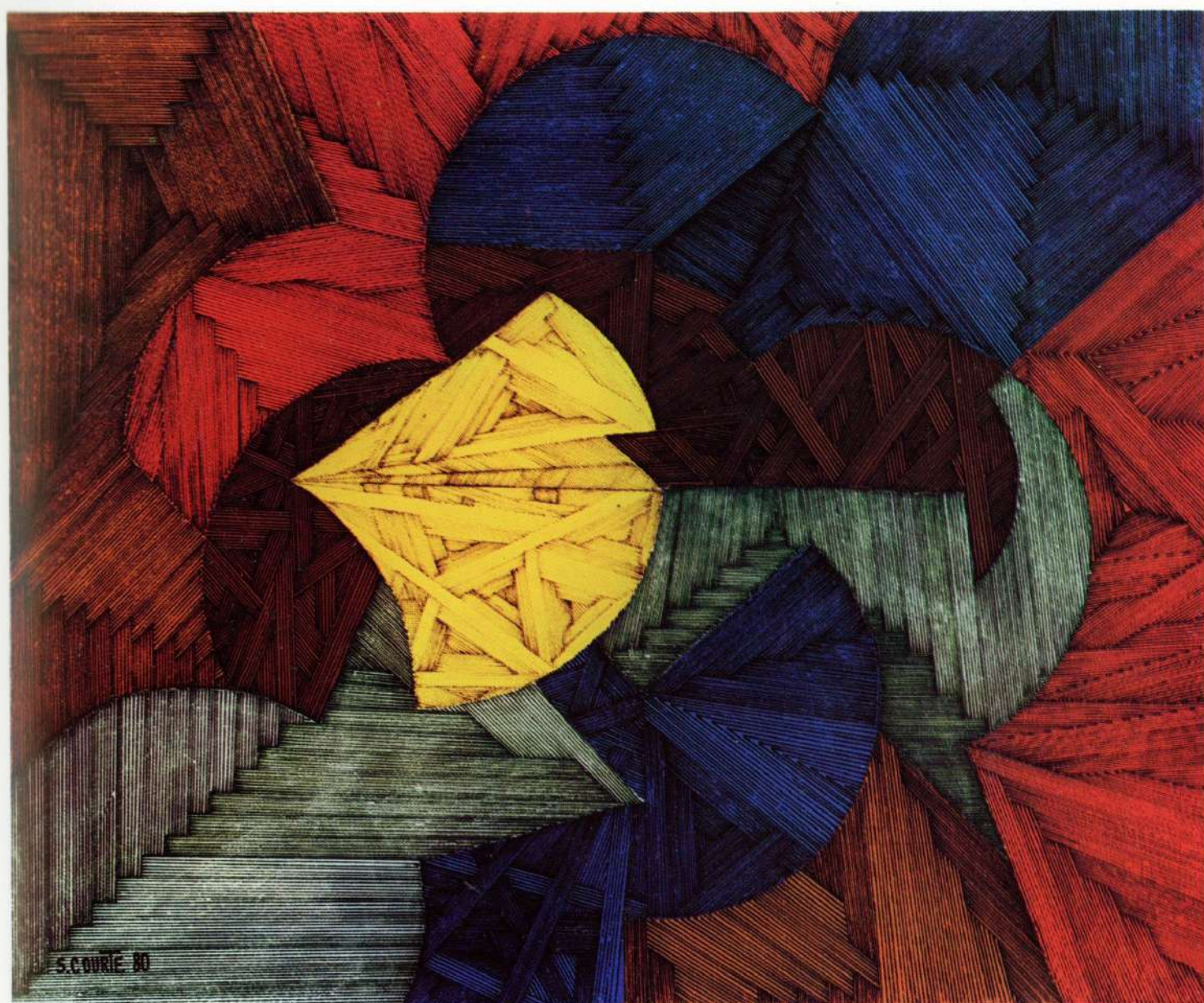
11. Ἐξί τεράς
Eugie terrace



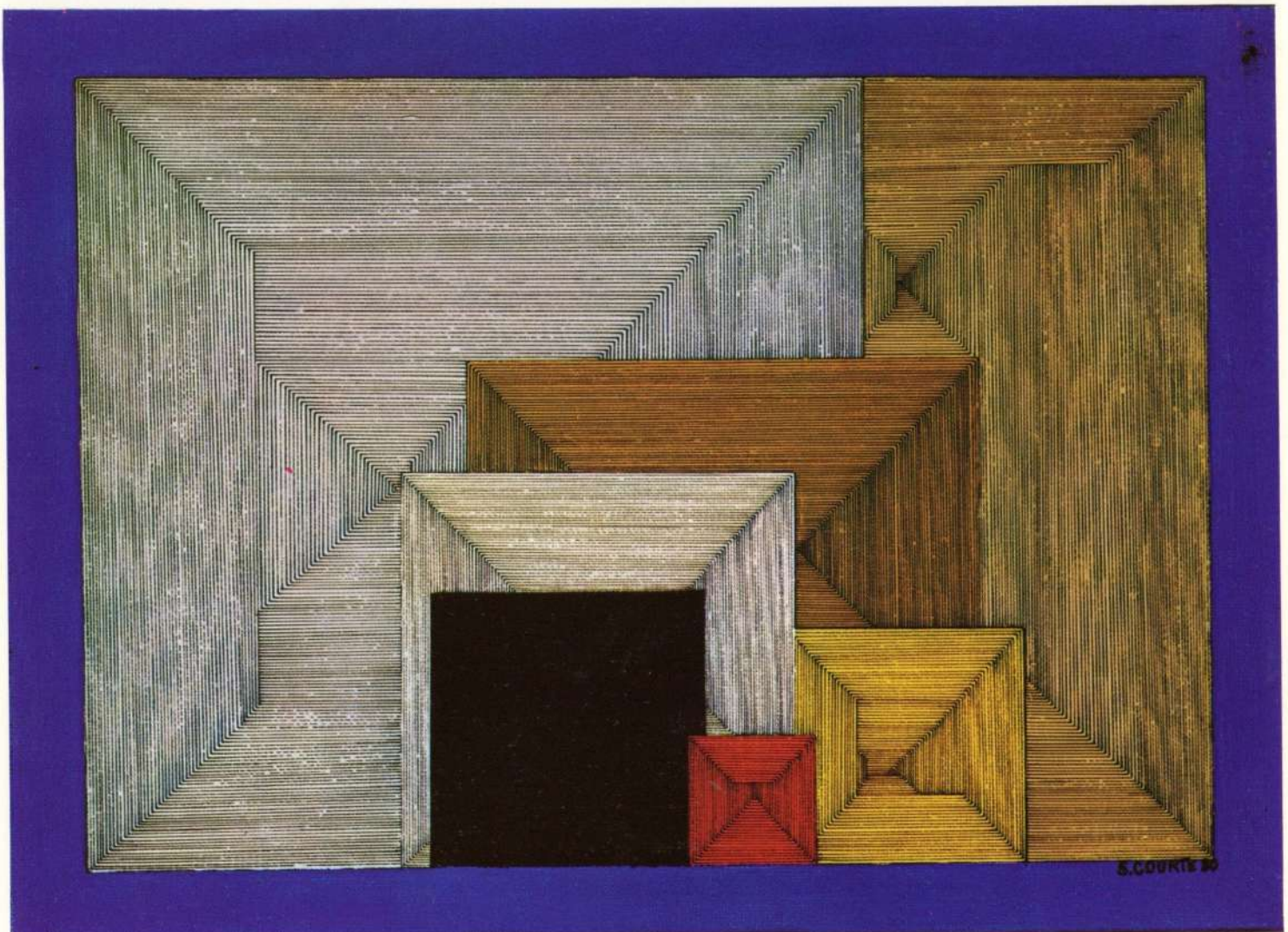
12. Καλειδοσκόπιο
Kaleidoscope



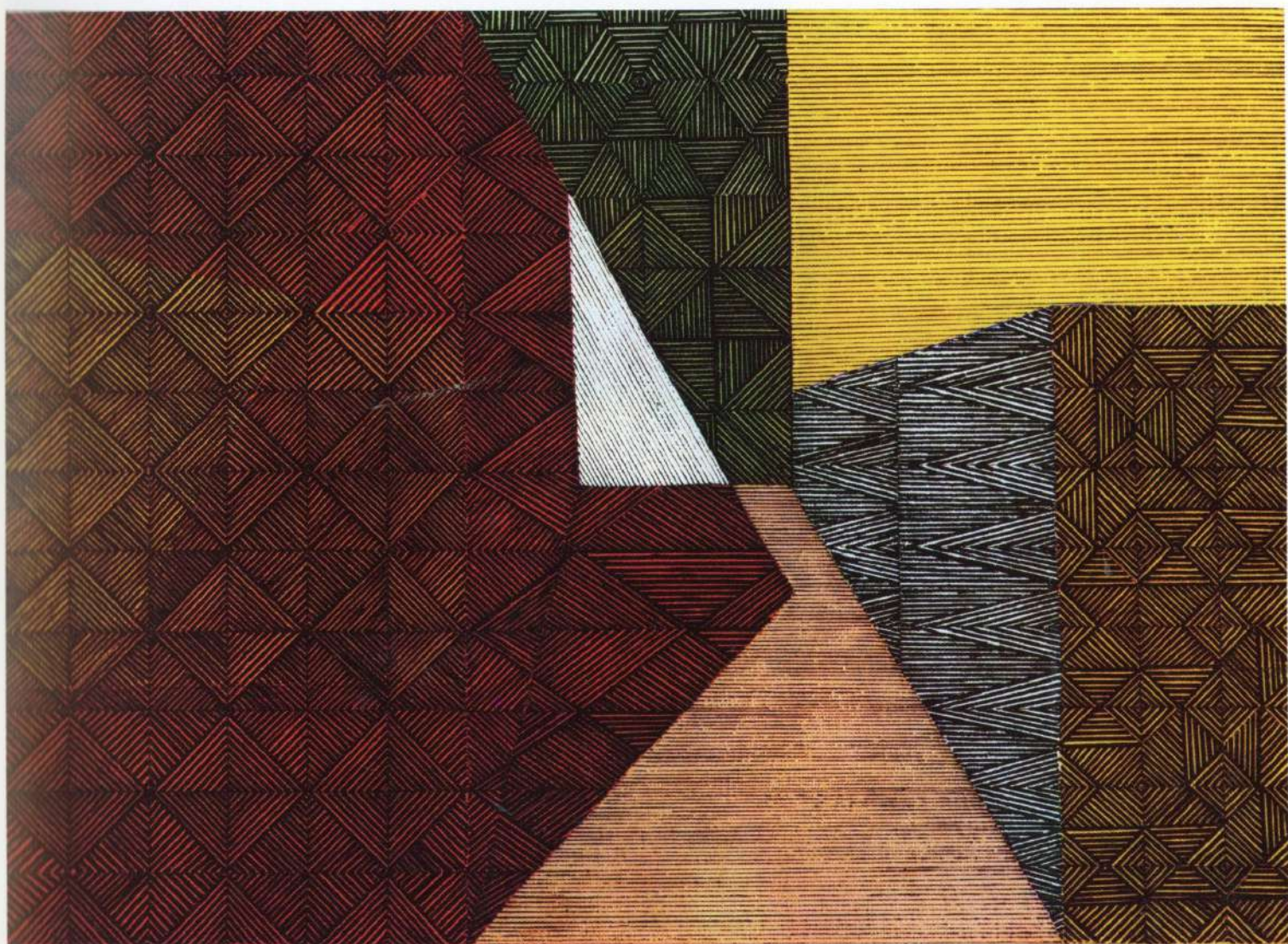
13. 'Ο χρόνος
Le temps



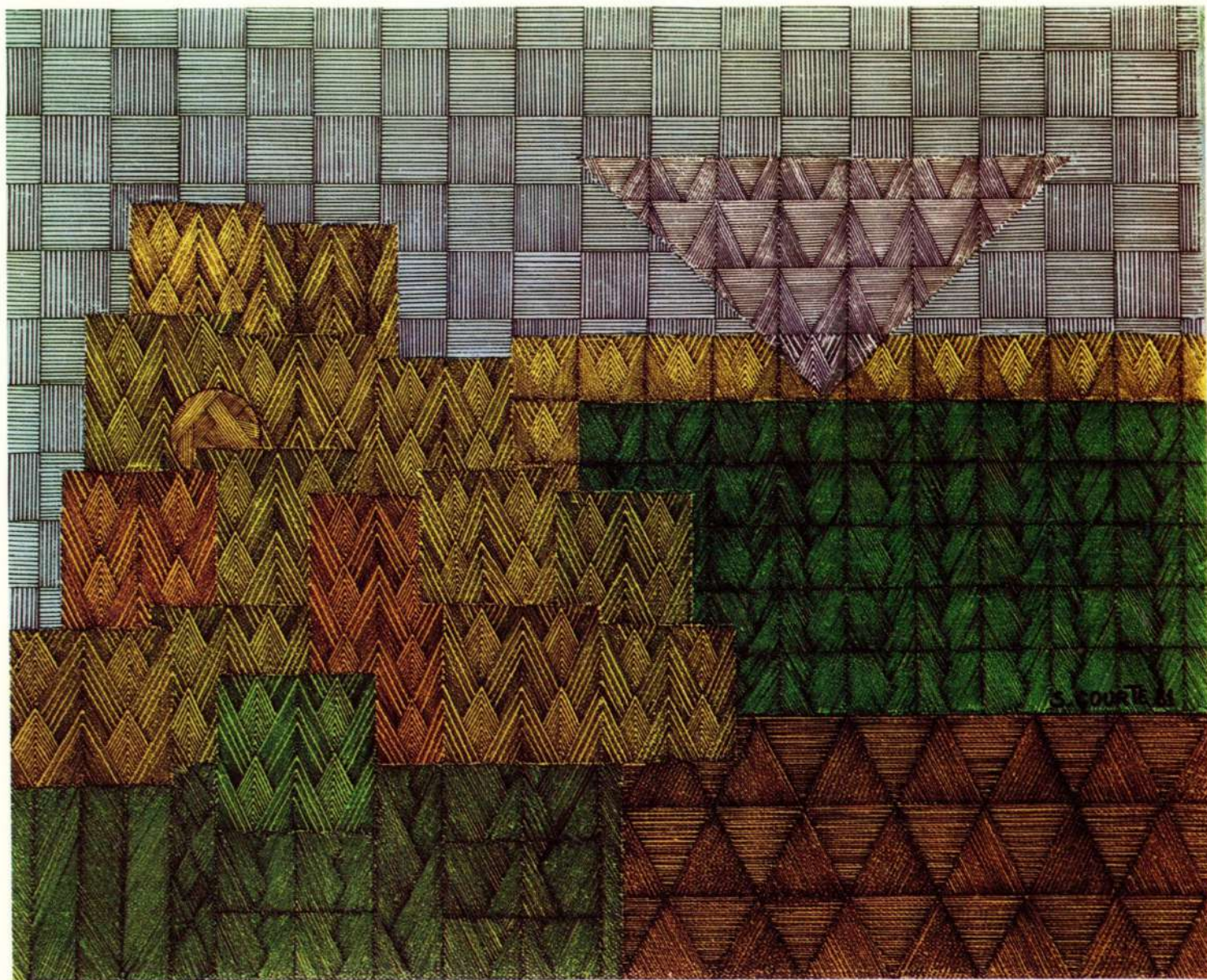
17. Γερανός στεφανωμένος
Grue couronnée



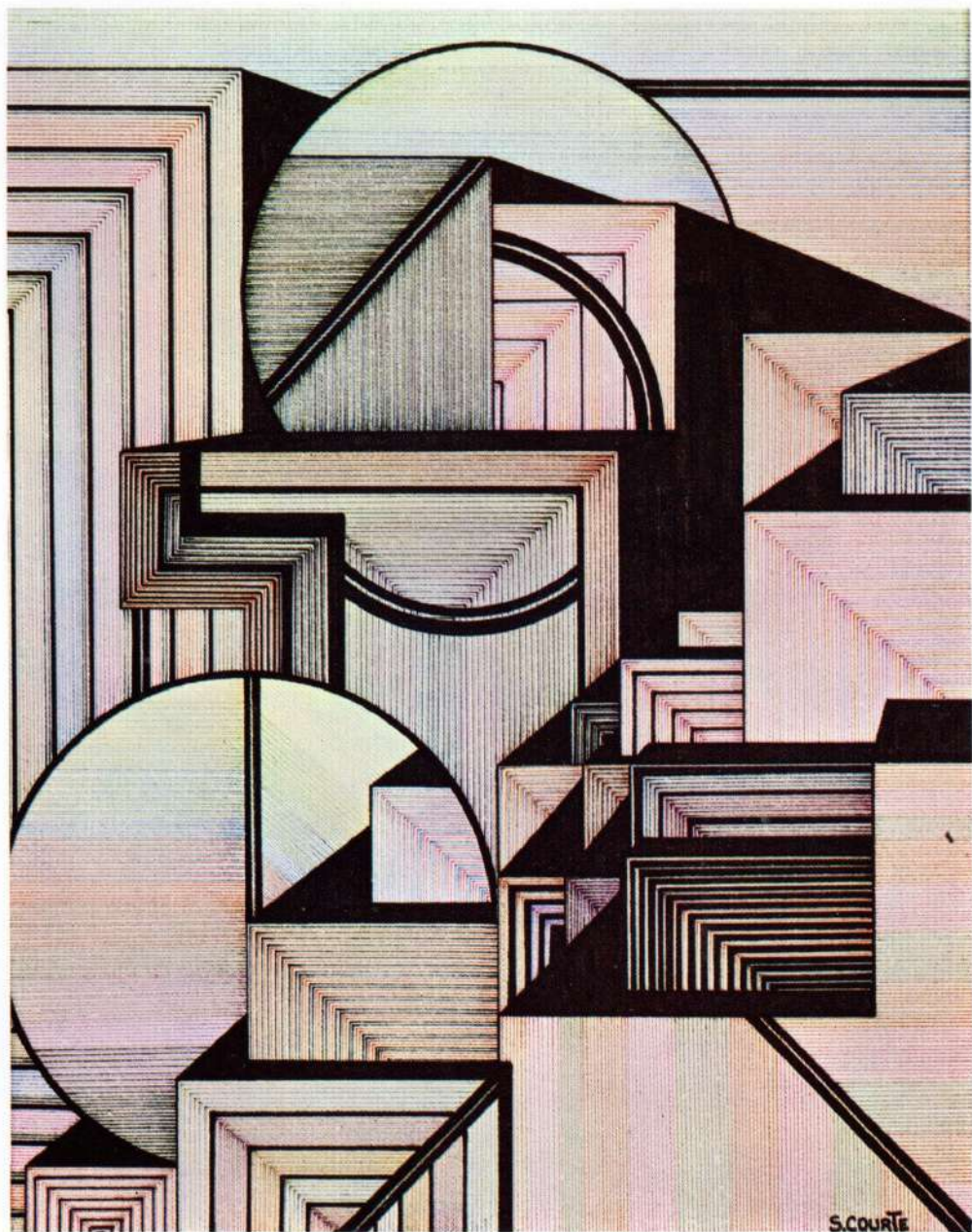
18. Καζαμάνς
Casamance



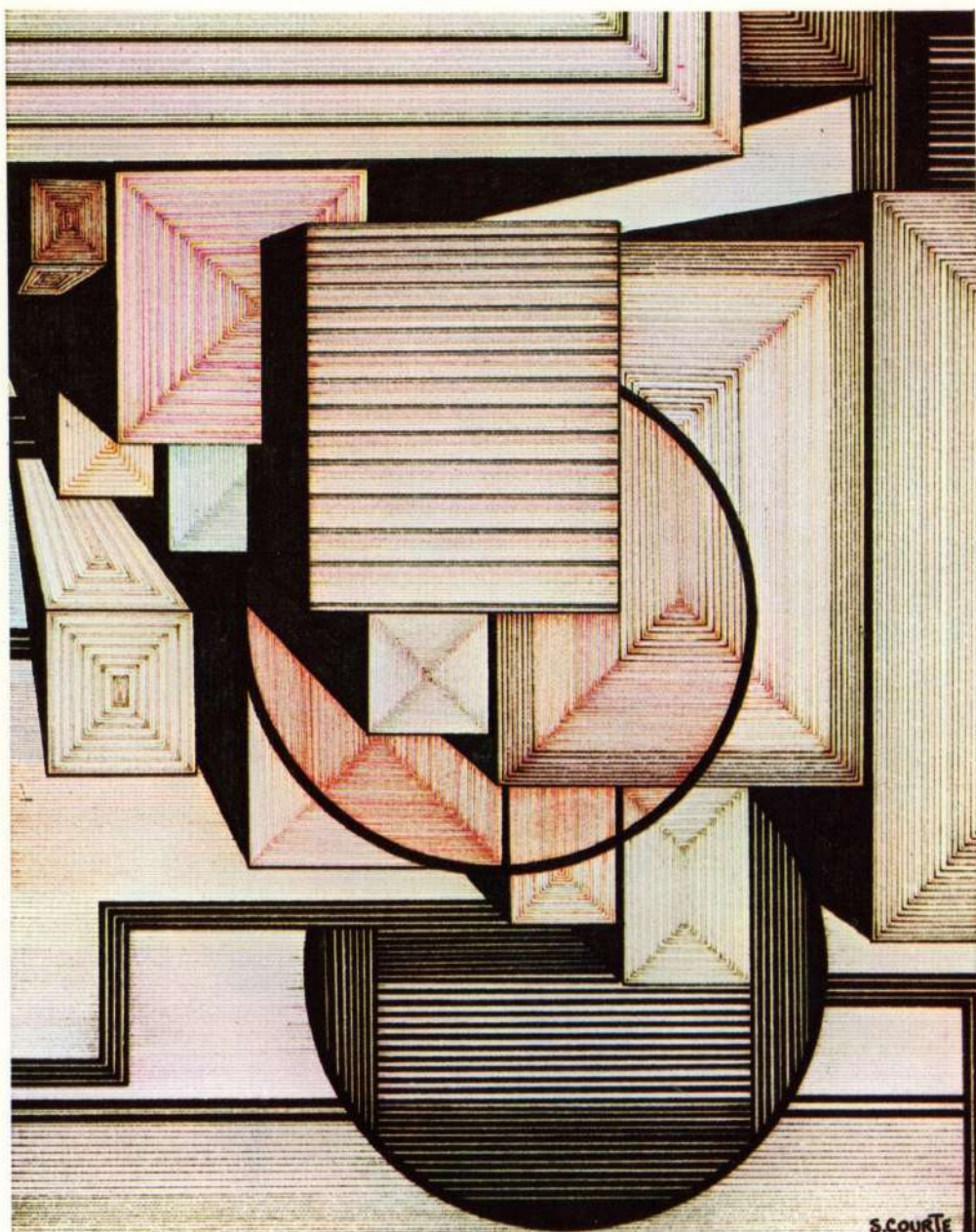
16. Βράδυ θερισμού στο Λασηθί
Soir de moissons à Lassithi



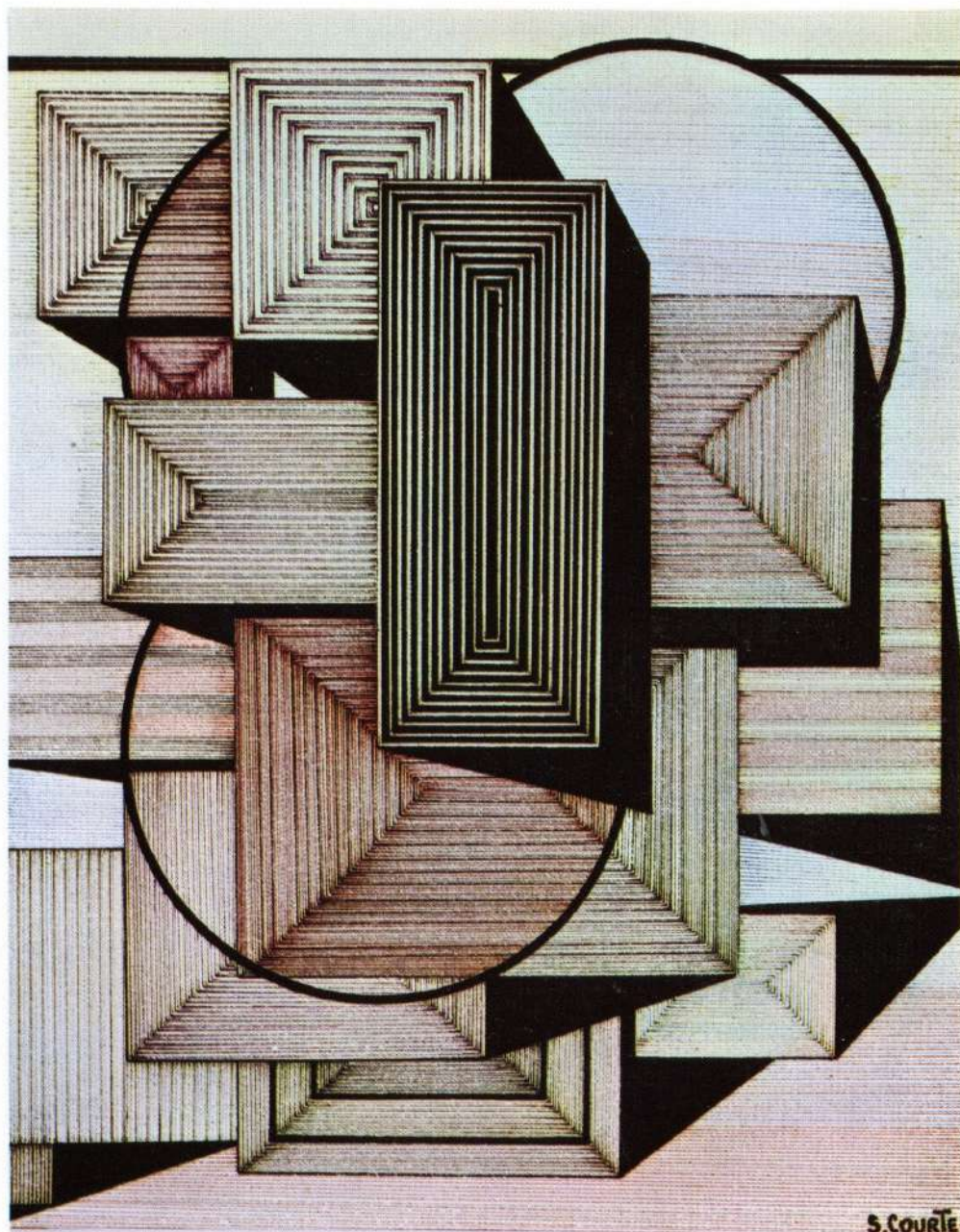
20. "Ανοιξη
Printemps



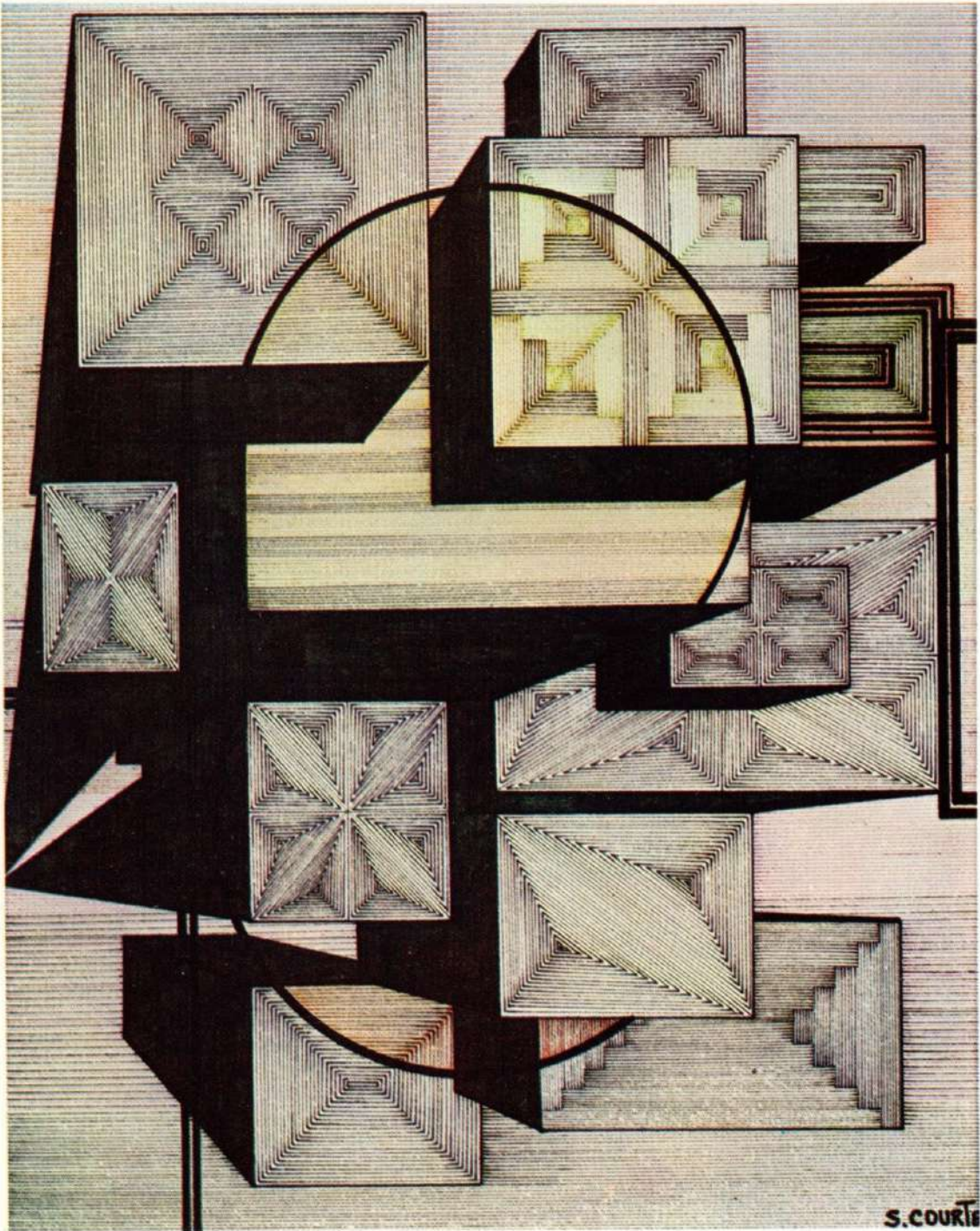
21. Καλοκαίρι
Eté



22. Φθινόπωρο
Autonne



23. Χειμώνας
Hiver



S.COURTY

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

1. Φελούκα
Ἀκρυλικὸ καὶ σινικὴ μελάνη σὲ μουσαμά
0,24 × 0,33 μ.
2. Κόκκινη βάρκα
Ἀκρυλικὸ καὶ σινικὴ μελάνη σὲ μουσαμά
0,38 × 0,46 μ.
3. Οἱ ἑπτὰ λόφοι τῆς φρόνησης
Σινικὴ μελάνη σὲ χαρτί
0,36 × 0,43 μ.
4. Ὁ παστοῦν (Ἀφγανὸς πολεμιστῆς)
Ἀκρυλικὸ καὶ σινικὴ μελάνη σὲ μουσαμά
0,22 × 0,27 μ.

CATALOGUE

1. Felouque
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m.
2. Barque rouge
Acrylique et encre de chine sur toile
0,38 × 0,46 m.
3. Les 7 collines de la sagesse
Encre de chine sur papier
0,36 × 0,43 m.
4. Le Pashtoun
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m.

- | | |
|--|---|
| 5. Γαλατορωμαϊκή έπαυλη
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,38 × 0,46 μ. | 5. Villa gallo-romaine
Acrylique et encre de chine sur toile
0,38 × 0,46 m. |
| 6. Νέα Ύορκη
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,35 × 0,50 μ. | 6. New York
Encre de chine sur papier
0,35 × 0,50 m. |
| 7. Άφιέρωμα στη Νίνα Καντίνσκυ
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,60 × 0,81 μ. | 7. Hommage à Nina Kandinsky
Acrylique et encre de chine sur toile
0,60 × 0,81 m. |
| 8. Έρως θάνατος
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,16 × 0,24 μ. | 8. Eros thanatos
Acrylique et encre de chine sur toile
0,16 × 0,24 m. |
| 9. Έλούντα
Άκρυλικό και σινική μελάνη
0,73 × 1,10 μ. | 9. Elounda
Acrylique et encre de chine sur contrecollé
0,73 × 1,10 m. |
| 10. Η ταράτσα της Βάσως
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε χαρτόνι
0,60 × 0,73 μ.
Ίδιωτική συλλογή | 10. La terrasse de Vasso
Acrylique et encre de chine sur carton
0,60 × 0,73 m.
Collection particulière |
| 11. Έξι τεράς
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,92 × 0,73 μ. | 11. Eugie terrace
Acrylique et encre de chine sur toile
0,92 × 0,73 m. |
| 12. Καλειδοσκόπιο
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 12. Kaleidoscope
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 13. Ο Χρόνος
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,38 × 0,46 μ. | 13. Le temps
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 14. Αριάδνη
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,24 × 0,33 μ. | 14. Ariane
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m. |
| 15. Εικόνα
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 15. Icone
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 16. Βράδυ θερισμού στο Λασήθι
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 16. Soir de moissons à Lassithi
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |

- | | |
|--|---|
| 17. Γερανός στεφανωμένος
Ἄκρυλικό καί σινική μελάνη σέ μουσαμά
0,24 × 0,33 μ. | 17. Grue couronnée
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m. |
| 18. Καζαμάνς
Ἄκρυλικό καί σινική μελάνη σέ μουσαμά
0,24 × 0,33 μ. | 18. Casamance
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m. |
| 19. Γκράν Κάνυον
Ἄκρυλικό καί σινική μελάνη σέ μουσαμά
0,24 × 0,33 μ. | 19. Grand Canyon
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m. |
| 20. Ἄνοιξη
Σινική μελάνη σέ χαρτί
0,20 × 0,25 μ. | 20. Printemps
Encre de chine sur papier
0,20 × 0,25 m. |
| 21. Καλοκαίρι
Σινική μελάνη σέ χαρτί
0,20 × 0,25 | 21. Eté
Encre de chine sur papier
0,20 × 0,25 m. |
| 22. Φθινόπωρο
Σινική μελάνη σέ χαρτί
0,20 × 0,25 μ. | 22. Automne
Encre de chine sur papier
0,20 × 0,25 m. |
| 23. Χειμώνας
Σινική μελάνη σέ χαρτί
0,20 × 0,25 μ. | 23. Hiver
Encre de chine sur papier
0,20 × 0,25 m. |
| 24. Ἄνοιξη στὴ Νέα Ὑόρκη
Ἄκρυλικό καί σινική μελάνη
0,80 × 1,20 μ. | 24. Printemps à New York
Acrylique et encre de chine sur contrecollé
0,80 × 1,20 m. |
| 25. Γκρίζα βάρκα
Ἄκρυλικό καί σινική μελάνη σέ χάρντμπορντ
0,13 × 0,35 μ. | 25. Barque grise
Acrylique et encre de chine sur isorel
0,13 × 0,35 m. |
| 26. Γρηγοριανὸ μέλος
Ἄκρυλικό καί σινική μελάνη σέ μουσαμά
0,16 × 0,24 μ. | 26. Chant grégorien
Acrylique et encre de chine sur toile
0,16 × 0,24 m. |
| 27. «Κασινά» no 1 (κινέζικη κούκλα)
Ἄκρυλικό καί σινική μελάνη σέ μουσαμά
0,38 × 0,55 μ. | 27. Kachina no 1
Acrylique et encre de chine sur toile
0,38 × 0,55 m. |
| 28. Ἐπιβίβαση
Ἄκρυλικό καί σινική μελάνη σέ μουσαμά
0,24 × 0,33 μ. | 28. Embarquement
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m. |

- | | |
|---|---|
| 29. Μέλισσα
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,40 × 0,50 μ. | 29. Melissa
Encre de chine sur papier
0,40 × 0,50 m. |
| 30. Ρόζ τρίγωνα
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 30. Triangles roses
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 31. Ή αίθουσα του Φαραώ
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε χαρτόνι
0,35 × 0,42 μ. | 31. La chambre de pharaon
Acrylique et encre de chine sur carton
0,35 × 0,42 m. |
| 32. Το διαμάντι του Γκούλντ
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 32. Diamant de Gould
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 33. Ναυτίλος
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 33. Nautilus
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 34. Το φώς
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,16 × 0,22 μ. | 34. Light
Acrylique et encre de chine sur toile
0,16 × 0,22 m. |
| 35. Καλημέρα κυρία
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε χαρτόνι
0,17 × 0,25 μ. | 35. M'bote mama
Acrylique et encre de chine sur carton
0,17 × 0,25 m. |
| 36. Νηρηΐδες
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 36. Nereides
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 37. 13 Ίουλίου
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε χάρντμπορντ
0,14 × 0,18 μ. | 37. 13 Juillet
Acrylique et encre de chine sur isorel
0,14 × 0,18 m. |
| 38. Ρίο Ρίκο
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,24 × 0,33 μ. | 38. Rio Rico
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m. |
| 39. Ή άερας
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,33 × 0,41 μ. | 39. L'Air
Acrylique et encre de chine sur toile
0,33 × 0,41 m. |
| 40. Κέντημα
Ύακρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,24 × 0,33 μ. | 40. Broderie
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m. |

- | | |
|---|---|
| 41. Ίανός
ΉΑκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 41. Janus
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 42. Συνομιλία
ΉΑκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 42. Conversation
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 43. ΉΕπτά ήλιοι
ΉΑκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 43. 7 soleils
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 44. ΉΙσημερία
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,36 × 0,50 μ. | 44. Equinoxe
Encre de chine sur papier
0,36 × 0,50 m. |
| 45. Στην αποβάθρα
ΉΑκρυλικό και σινική μελάνη σε χαρτόνι
0,18 × 0,26 μ. | 45. Sur les Quais
Acrylique et encre de chine sur carton
0,18 × 0,26 m. |
| 46. ΉΙσθμός
ΉΑκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,24 × 0,33 μ. | 46. Isthme
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m. |
| 47. Οί Δέκα ΉΕντολές
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,17 × 0,23 μ. | 47. Les tables de la loi
Encre de chine sur papier
0,17 × 0,23 m. |
| 48. Καραϊβική
ΉΑκρυλικό και σινική μελάνη σε χάρντμπορντ
0,38 × 0,46 μ. | 48. Caraïbes
Acrylique et encre de chine sur isorel
0,38 × 0,46 m. |
| 49. Μέ άνεμόπτερο
ΉΑκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ. | 49. En planeur
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m. |
| 50. Ροβινσώνας
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,18 × 0,27 μ. | 50. Robinson
Encre de chine sur papier
0,18 × 0,27 m. |
| 51. Ροβινσώνας και Παρασκευās
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,18 × 0,27 μ. | 51. Robinson et Vendredi
Encre de chine sur papier
0,18 × 0,27 m. |
| 52. Βιβλιοθήκη
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,33 × 0,36 μ. | 52. Bibliothèque
Encre de chine sur papier
0,33 × 0,36 m. |

53. Όχρωμένη πόλη
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε χάρντμπορντ
0,38 × 0,46 μ.
54. Ο σογκούν (Ιάπωνας άξιωματούχος)
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ.
Συλλογή Ζιλμπέρ Παρίς
55. Κέντρο Πομπιντού 1980
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,24 × 0,33 μ.
Συλλογή Μαρίας Παπαστάμου
56. «Κασινά» no 2
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,38 × 0,46 μ.
57. Η γή
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,38 × 0,55 μ.
Συλλογή Ζιλμπέρ Παρίς
58. Το κάστρο του Μοντεζούμα
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,33 × 0,41 μ.
59. «Κασινά» no 3
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,24 × 0,33 μ.
60. Το δωμάτιο του νέου
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,15 × 0,20 μ.
Συλλογή Βάσως Δεβετζή
61. Το δωμάτιο της νέας
Σινική μελάνη σε χαρτί
0,15 × 0,20 μ.
Συλλογή Βάσως Δεβετζή
62. Η φωτιά
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε μουσαμά
0,22 × 0,27 μ.
Συλλογή Βάσως Δεβετζή
63. Το νερό
Άκρυλικό και σινική μελάνη σε χάρντμπορντ
0,23 × 0,34 μ.
Συλλογή Μαρίας Παπαστάμου
53. Oppidum
Acrylique et encre de chine sur isorel
0,38 × 0,46 m.
54. Le Shogum
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m.
Collection Gilbert Paris
55. Centre Pompidou 1980
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m.
Collection Maria Papastamou
56. Kachina no 2
Acrylique et encre de chine sur toile
0,38 × 0,46 m.
57. La terre
Acrylique et encre de chine sur toile
0,38 × 0,55 m.
Collection Gilbert Paris
58. Montezuma castle
Acrylique et encre de chine sur toile
0,31 × 0,41 m.
59. Kachina no 3
Acrylique et encre de chine sur toile
0,24 × 0,33 m.
60. La chambre du jeune homme
Encre de chine sur papier
0,15 × 0,20 m.
Collection Vasso Devetzi
61. La chambre de la jeune fille
Encre de chine sur papier
0,15 × 0,20 m.
Collection Vasso Devetzi
62. Le feu
Acrylique et encre de chine sur toile
0,22 × 0,27 m.
Collection Vasso Devetzi
63. L'eau
Acrylique et encre de chine sur isorel
0,23 × 0,34 m.
Collection Maria Papastamou



ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΟΥΤΣΟΥ

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ



036000012955



ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ – ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΟΥΤΖΟΥ
PINACOTHÈQUE NATIONALE – MUSÉE ALEXANDRE SOUTZOS